

Wireless Speaker

Reference Guide
Справочник
Довідковий посібник
Анықтамa нұсқаулығы

SRS-XB30

©2017 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/	 * 4 6 9 3 3 8 5 6 2 * (1)
---	--

English	Wireless Speaker
Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.	

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the AC adaptor to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles). To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the AC adaptor to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the AC adaptor. Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet. Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

As the main plug of the AC adaptor is used to disconnect the AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from AC outlet immediately.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

If your skin touches the AC adaptor or this product for a long time when the power is on, it may cause a low temperature injury.

The nameplate and important information concerning safety are located on the rear exterior of the main unit and on the surface of the AC adaptor.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

	Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
--	---

Transportation should be performed in the original packaging of the manufacturer. During transport do not drop, do not throw, not to excessive vibration. In case of malfunction couldn't be fixed by this document – please contact your nearest SONY service center.

Precautions

On safety

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.

Where purchased	Operating voltage
All countries/regions	100 V ~ 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Notes on the AC adaptor

- Use only the supplied AC adaptor. To avoid damaging the system, do not use any other AC adaptor.

	
Polarity of the plug	

On placement

- Do not set the speaker in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Do not use or leave the system in a car.
- Do not use the system in a sauna.

On cleaning

- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

Others

- When using the Speaker Add or Wireless Party Chain function, the codec is changed to SBC.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the system for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

About the Voice Guidance

IMPORTANT: THE SOUND GUIDANCE IS AVAILABLE IN THIS PRODUCT ONLY IN ENGLISH

Depending on the status of the system, the voice guidance outputs from the speaker as followings.

- When setting the system to the pairing mode: "Bluetooth pairing" (Bluetooth pairing)
- When pressing and holding the  (call) button to check the battery power during the system is turned on: "Fully charged/About 70%/About 50%/About 20%/Please charge" (Fully charged/About 70%/About 50%/About 20%/Please charge)
- When the battery power is low: "Please charge" (Please charge)
- When changing the L/R on SongPal during the Speaker Add function: "Left/Right" (Left/Right)

On Copyrights

- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- iPhone, iPod touch and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this unit or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- App Store is a service mark of Apple Inc.
- Android, Google Play, Google Play logo, and the Google Now are trademarks of Google Inc.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on water resistant feature (Read before using the system)

Water resistant performance of the system

This system has a water resistant specification*^{1,2} of IPX5*³ as specified in "Degrees of protection against ingress of water" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)." However, this system is not completely water-tight.

Do not drop the system into hot water in a bathtub or purposely use it in water.

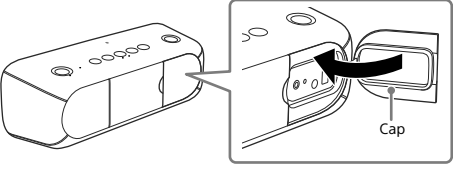
Applicable :	fresh water, tap water
Not applicable :	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, pool water, seawater, etc.)

- ^{*1} Requires that the cap is fastened securely.
- ^{*2} The supplied accessories are not water resistant.
- ^{*3} IPX5 (Degree of protection against jets of water): For details, refer to Help Guide.

The water resistant performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of the water resistant performance

- Check the following and use the system correctly.
- Do not use or leave the system in an extremely hot or cold environment (temperature outside the range of 5 °C ~ 35 °C). If the system is used or left in outside the above range, the system may automatically stop to protect internal circuitry.
 - Be careful not to drop the system or subject it to mechanical shock. Deformation or damage may cause deterioration of the water resistant performance.
 - Do not use the system in a location where large amount of water or hot water may splash on it. The system does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the system in the above location may cause a malfunction.
 - Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the system directly. Also, never use the system in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
 - Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant performance. When using the system, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the water resistant performance may deteriorate and may cause a malfunction of the system as a result of water entering the system.


--

How to care for the system when wet

If the system gets wet, first remove the water from the system, and then wipe off the moisture on the system using a soft, dry cloth. Especially in cold regions, leaving moisture on its surface may cause the system to freeze and malfunction. Be sure to wipe off the moisture after using the system.

Put the system on towel or dry cloth. Then leave it at room temperature and dry the system until no moisture remains.

Specifications

Speaker section	
Speaker system	Approx. 48 mm dia. × 2
Enclosure type	Passive radiator model
BLUETOOTH	
Communication System	BLUETOOTH Specification version 4.2
Output	BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range	Line of sight approx. 10 m* ¹
Frequency band	2.4 GHz band (2 4000 GHz - 2 4835 GHz)
Modulation method	FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles* ²	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile) SPP (Serial Port Profile)
Supported Codec* ³	SBC* ⁴ , AAC* ⁵ , LDAC* ⁶
Transmission range (A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz [Sampling frequency 44.1 kHz]

- ^{*1} The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.
- ^{*2} BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.
- ^{*3} Codec: Audio signal compression and conversion format
- ^{*4} Subband Codec
- ^{*5} Advanced Audio Coding
- ^{*6} LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection. Unlike other BLUETOOTH compatible coding technologies such as SBC, it operates without any down-conversion of the Hi-Res Audio content*⁷, and allows approximately three times more data*⁸ than those other technologies to be transmitted over a BLUETOOTH wireless network with unprecedented sound quality, by means of efficient coding and optimized packetization.
- ^{*7} Excluding DSD format contents.
- ^{*8} In comparison with SBC (Subband Coding) when the bitrate of 990 kbps (96/48 kHz) or 909 kbps (88.2/44.1 kHz) is selected.

Microphone	
Type	Electret condenser
Directional characteristic	Omni directional
Effective frequency range	100 Hz - 7,000 Hz

General	
Input	AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo mini jack)
DC OUT	USB jack Type A (for charging the battery of a connected device) (5 V, Max.1.5 A)
Power	DC 5 V (using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply) or, using built-in lithium-ion battery
Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection)	Approx. 24 hours* ⁹
Dimensions (including projecting parts and controls)	Approx. 228 mm × 82 mm × 86 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 980 g including battery
Package Contents	Main unit (1) AC adaptor (AC-E0530M) (1) Plug (1) Operating Instructions (1) Reference Guide (this document) (1)

- ^{*9} When the specified music source is used, the volume level of the unit is set to 22, and the illumination on the unit is turned off. If the volume level of the unit is set to maximum, the usage life will be approx. 4 hours. Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

Compatible iPhone/iPod models

Bluetooth technology works with iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6th generation), iPod touch (5th generation).

Note

Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to iPhone/iPod is lost or damaged when using your iPhone/iPod connected to this unit.

Design and specifications are subject to change without notice.

Русский	Беспроводной динамик
---------	----------------------

Перед использованием системы динамик прочтите данное руководство и храните его под рукой на случай, если оно понадобится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание риска возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте адаптер переменного тока воздействию дождя или влаги.

Во избежание возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и т.д. Не ставьте на устройство источники открытого огня, например свечи. Во избежание риска возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте адаптер переменного тока воздействию капель или брызг и не устанавливайте на адаптер переменного тока объекты, наполненные водой, например вазы. Не устанавливайте устройство в тесном пространстве, например на книжной полке или в стеном шкафу. Не подвергайте батареи (установленный батарейный блок или батареи) чрезмерному нагреванию, например воздействию прямых солнечных лучей, огня или других подобных факторов в течение длительного времени. Поскольку штепсельная вилка адаптера питания используется для отсоединения адаптера от электрической сети, подключайте ее к легкодоступной электрической розетке. В случае обнаружения неисправностей в работе адаптера немедленно отсоедините его от электрической розетки.

Пока устройство подключено к источнику переменного тока, на него по-прежнему подается электропитание, даже если само устройство выключено. При касании адаптера переменного тока или данного устройства в течение длительного времени во время его работы может произойти низкотемпературный ожог. Паспортная табличка и важная информация о безопасности расположены на задней панели основного устройства и на корпусе адаптера переменного тока.

Не разбирайте, не вскрывайте и не пытайтесь аккумулятор или батареи. Не подвергайте аккумулятор или батареи воздействию тепла или огня. Не храните в местах воздействия прямых солнечных лучей. В случае протечи батареи следите, чтобы жидкость не попала на кожу или в глаза. При попадании жидкости промойте пораженную область большим количеством воды и обратитесь к врачу. Не используйте зарядные устройства, отличные от предоставляемых с оборудованием. Не используйте аккумулятор или батарею, которые не предназначены для работы с этим оборудованием. Аккумулятор и батареи необходимо зарядить перед использованием. Всегда используйте правильное зарядное устройство и руководствуйтесь инструкциями производителя или руководства оборудованием для правильной зарядки. После продолжительного хранения может потребоваться зарядить и разрядить аккумулятор или батареи несколько раз для достижения максимальной производительности. Выполняйте правильную утилизацию.


Sony SRS-XB30 — это Беспроводной динамик для прослушивания музыки через соединение BLUETOOTH между системой и устройством BLUETOOTH, например смартфоном и т. п.

	Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)
---	--

Условия хранения:

Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения из кислот и щелочей. Температура хранения: от -20 до + 60°С. Относительная влажность хранения: 80%. Рабочая температура: от 5 до + 35°С. Рабочая относительная влажность: 40-60%. Срок хранения не установлен.

Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, избегать от падений, ударов, не подвергать воздействию вибрации. Если неисправность не удаётся устранить следуя данной инструкции – обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

Импортер на территории стран Таможенного союза АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6 Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана: АО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

Информация для покупателей в Украине

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-71 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Япония

Сделано в Китае

Дата производства указана на внутренней части колпачка на задней части корпуса устройства и на штрихкоде на упаковке после слов «Произведено.» в следующем формате: «ММ-YYYY», где ММ — месяц, а YYYY — год производства.

Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО "Сони Украина", ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина.

Оборудование отвечает требованиям:
— Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).

	
Настоящим Сони Корпорейшн заявляет, что тип радиооборудования Беспроводной динамик SRS-XB30 соответствует Техническому регламенту радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования. Полный текст декларации о соответствии доступен в Интернете по адресу: info@sony.ua.	

Меры предосторожности

Безопасность

- Перед эксплуатацией системы убедитесь, что ее рабочее напряжение соответствует напряжению местной электрической сети.

Место покупки	Рабочее напряжение
Все страны/регионы	100 В – 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Примечания относительно адаптера переменного тока

- Используйте только адаптер, поставляемый в комплекте. Использование любого другого адаптера переменного тока может привести к поломке системы.

	
Полярность штекера	

Место установки

- Не устанавливайте динамики под наклоном.
- Не оставляйте систему вблизи источников тепла либо на открытом солнце, в пыльных или влажных помещениях. Не допускайте воздействия на нее механических ударов.
- Не оставляйте систему в автомобиле.
- Не оставляйте систему в сауне.

Чистка

- Не используйте спирт, бензин или растворитель для очистки корпуса.

Прочие

- При использовании функции добавления динамика или беспроводной цепи поддерживается только кодек SBC.
- При высокой температуре зарядка может остановиться или громкость уменьшиться для защиты батареи.
- Даже если вы не планируете использовать систему в течение длительного времени, заряджайте батарею полностью каждые 6 месяцев для поддержания эффективности ее работы.

О голосовых указанияях

ВАЖНО! ЗВУКОВЫЕ УКАЗАНИЯ В ЭТОМ ПРОДУКТЕ ДОСТУПНЫ ТОЛЬКО НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

- В зависимости от состояния системы динамик выдает следующие голосовые указания.
- При переходе системы в режим создания пары "Bluetooth pairing" (Создание пары Bluetooth)
- При нажатии и удерживании кнопки  (вызов) для проверки заряда батареи, когда система включена, "Fully charged/About 70%/About 50%/About 20%/Please charge" (Полностью заряжено/Около 70%/Около 50%/Около 20%/Зарядите)
- При низком заряде батареи "Please charge" (Зарядите)
- При изменении L/R в SongPal, когда используется функция добавления динамика, "Left/Right" (Левый/Правый)

Защита авторского права и лицензии

- LDAC™ и логотип LDAC являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- Марка и логотип BLUETOOTH® являются собственностью корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Sony Corporation по лицензии.
- Отметка N является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- iPhone, iPod touch и Siri являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- "Made for iPod" и "Made for iPhone" означает, что аксессуар был специально разработан для подключения к iPod или iPhone и был сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам производительности от компании Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу устройства или его соответствие нормативам и стандартам безопасности. Обратите внимание, что использование данного аксессуара с iPod или iPhone может повлиять на эффективность беспроводной связи. App Store является знаком обслуживания Apple Inc.
- Android, Google Play, логотип Google Play и Google Now являются товарными знаками Google Inc.
- Другие товарные знаки и торговые названия являются товарными знаками и торговыми названиями их соответствующих владельцев.

Примечания о водонепроницаемости (Прочитайте перед использованием)

Характеристики водонепроницаемости системы

Данная система имеет характеристику водонепроницаемости *^{1,2} IPX5*³, согласно системе классификации "Степень защиты оболочки от проникновения воды" по IEC60529 "Степень защиты оболочки (IP)". Однако данная система не является полностью водонепроницаемой. Не роняйте систему в горячую воду в ванной и не используйте ее в воде целенаправленно.

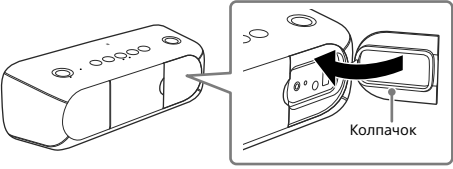
Принимимо:	чистая вода, водопроводная вода
Непринимимо:	жидкости, отличные от указанных выше (мыльная вода, вода, содержащая чистящие или моющие средства, шампунь, горячая вода из источника, вода из бассейна, морская вода и др.)

- ^{*1} Требуется плотного закрытия колпачка.
- ^{*2} Прилагаемые аксессуары не являются водонепроницаемыми.
- ^{*3} IPX5 (степень защиты от струй воды): Для получения дополнительной информации см. Справочник.

Функция водонепроницаемости системы основана на наших измерениях в описанных ниже условиях. Обратите внимание, что неисправность, связанная с попаданием воды в результате неправильного использования, не покрывается данной гарантией.

Защита от снижения эффективности водонепроницаемости

- Ознакомьтесь со следующими моментами и правильно используйте систему.
- Не используйте и не оставляйте систему при экстремально высоких или низких температурах (ниже 5 °C и выше 35 °C). При использовании системы за пределами указанного температурного диапазона система может автоматически прекратить работу для защиты электронных схем.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не уронить систему и не подвергнуть ее механическому воздействию. Повреждения или деформации могут привести к ухудшению характеристик водонепроницаемости.
- Не используйте систему в местах, где на нее может попасть большое количество воды или горячая вода. Дизайн системы не предназначен для сопротивления давлению воды. Использование системы в указанных выше местах может привести к неисправности.
- Не лейте горячую воду и не направляйте горячий воздух из фена или другого устройства на систему непосредственно. Также никогда не используйте систему в местах с высокой температурой, например в сауне или возле печи.
- Обращайтесь с колпачком осторожно. Колпачок играет важную роль в обеспечении водонепроницаемости устройства. При использовании системы убедитесь, что колпачок закрыт плотно. При закрытии колпачка следите, чтобы внутрь не попали посторонние предметы. Неплотное закрытие колпачка может привести к ухудшению характеристик водонепроницаемости и к неисправности системы в результате попадания воды.



Действия при попадании воды на систему

Если на систему попадает вода, сначала удалите воду, затем протрите систему мягкой сухой тканью. Влага на поверхности системы может замерзнуть и вызвать неисправность, особенно в условиях с холодным климатом. Удалите влагу после использования системы. Положите систему на полотенце или сухую ткань. Затем оставьте ее при комнатной температуре и хорошо просушите.

Технические характеристики

Блок динамиков	
Система динамиков	Прибл. 48 мм в диаметре × 2
Тип корпуса	Модель с пассивным излучателем
BLUETOOTH	
Система связи	Характеристики BLUETOOTH версии 4.2
Выход	Спецификация BLUETOOTH: класс мощности 2
Максимальная дальность связи	Прибл. 10 м* ¹ в пределах прямой видимости
Диапазон частот	Диапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц)
Метод модуляции	FHSS
Поддерживаемые профили BLUETOOTH* ²	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — расширенный профиль распространения аудио) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профиль дистанционного управления аудио- и видеоприборами) HSP (Headset Profile — профиль гарнитуры) HFP (Hands-free Profile — профиль громкой связи) SPP (Serial Port Profile — профиль последовательного порта)
Поддерживаемый кодек* ³	SBC* ⁴ , AAC* ⁵ , LDAC* ⁶
Диапазон передачи (A2DP)	20 Гц – 20000 Гц (частота дискретизации 44,1 кГц)

- ^{*1} Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т. д.
- ^{*2} Стандартные профили BLUETOOTH определяют назначение связи BLUETOOTH между устройствами.
- ^{*3} Кодек: формат сжатия и преобразования аудиосигнала
- ^{*4} Кодек поддиапазона
- ^{*5} Перспективное звуковое кодирование
- ^{*6} LDAC — это технология аудиокодирования, разработанная компанией Sony, которая обеспечивает передачу содержимого звука высокого разрешения (Hi-Res) даже при использовании подключения BLUETOOTH. В отличие от других совместимых с BLUETOOTH технологий кодирования, например SBC, она позволяет не использовать преобразование с понижением частоты содержимого звука Hi-Res*⁷, а также обеспечивает передачу в три раза больше данных*⁸ по сравнению с другими технологиями по беспроводной сети BLUETOOTH с непревзойденным качеством звука благодаря эффективной кодировке и оптимальной тактизации.
- ^{*7} За исключением содержимого формата DSD.
- ^{*8} По сравнению с SBC (Subband Coding) при выборе скорости передачи 990 кбит/с (96/48 кГц) или 909 кбит/с (88.2/44,1 кГц).

Микрофон	
Тип	Электретный конденсаторный
Направленность	Всенаправленный
Частотный диапазон	100 Гц – 7000 Гц

Українська	Бездротовий динамік
Перед початком експлуатації системи уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для використання в майбутньому.	

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик загорання й ураження електричним струмом, беріть адаптер змінного струму від потраплення вологи.

Щоб зменшити загрозу займання, не закривайте вентиляційний отвір пристрою газетами, скатертинами, завісками тощо. Не розмикуйте на пристрої джерела відкритого вогню, наприклад запалені свічки. Щоб зменшити ризик загорання й ураження електричним струмом, захищайте адаптер змінного струму від крапель і бризок води та не ставте на нього предмети, наповнені водою, наприклад вази. Не встановлюйте систему у закритому місці, наприклад у книжковій або вбудованій шафі. Не піддавайте елементи живлення (комплект елементів живлення або змінні батарейки) впливові надмірного тепла, зокрема сонячного проміння, волюю тощо протягом тривалого часу.

Оскільки адаптер змінного струму від'єднується від мережі живлення шляхом витягання штекера, його слід під'єднати до зручно розташованого розетки міногого струму. Якщо буде помічено відхилення в роботі пристрою, негайно від'єдняйте його від розетки змінного струму. Ця система не відключена від мережі живлення, доки вона під'єднана до розетки мережі живлення змінного струму, навіть якщо саму систему вимкнено. Якщо адаптер змінного струму або прилад з унікальним живленням довгий час перебувають у контакті зі шкідро, це може спричинити низькотемпературний опік. Паспортна таблицка та важлива інформація щодо безпеки розташовані на задній зовнішній панелі основного пристрою та на корпусі адаптера змінного струму.

Якщо протягом тривалого часу шкіра торкатиметься адаптера живлення змінного струму USB або цього пристрою, коли живлення ввімкнене, це може призвести до низькотемпературного опіку.

Не розбирайте, не відкривайте і не розрізайте вторинні батарейки або акумулятори. Не залишайте батарейки або акумулятори впливу тепла або вогню. Уникайте їх зберігання під прямими сонячними променями. У разі виникнення витоків з батарейки запобігайте потрапленню рідини на шкіру або в очі. Якщо подібний контакт все ж відбувся, промітьте уражену ділянку великою кількістю води і зверніться за медичною допомогою. Використовуйте лише ті зарядні пристрої, які призначені спеціально для цього обладнання. Не використовуйте батарейки або акумулятори, які не призначені для цього обладнання. Вторинні батарейки і акумулятори перед використанням потрібно заряджати. Завжди використовуйте лише відповідний зарядний пристрій. Для отримання інформації щодо проведення заряджання зверніться до інструкції виробника або керівництва з експлуатації обладнання. Після тривалого зберігання може бути потрібно кілька разів зарядити і розрядити батарейки або акумулятори для досягнення їх оптимальних характеристик. Використовуйте елементи відповідним чином.

Умови зберігання. Продовжіть зберігати в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів. Температура зберігання: від -20 до +60°С. Відносна вологість зберігання: 80%. Робоча температура: від 5 до 35°С. Робоча відносна вологість: 40-60%. Термін зберігання не встановлений.

Транспортувати в оригінальній упаковці виробника. Під час транспортування не кидати, обертати від падінь, ударів, не піддавати надмірній вібрації.

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан Мінато-ку Токіо, 108-0075 Японія.

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів: ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:
— Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

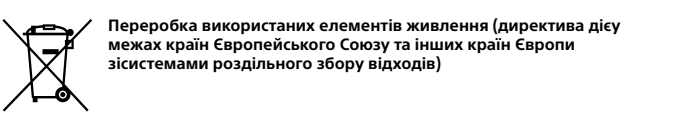


Справжнім Соні Корпорейшн заявляє, що тип радіобладнання Бездротовий динамік SRS-XB30 відповідає Технічному регламенту радіобладнання і телекомунікаційного кінецього (терміального) обладнання. Повний текст декларації про відповідність доступний в Інтернеті за такою адресою: info@sony.ua.

ВИГОТОВЛЕНО В КИТАЇ

Дата виробництва вказано на внутрішній частині кришки, яку розташовано на задній частині виробу, та на його упаковці на етикетці зі штрих-кодом після слов "Вироблено:" у наступному форматі: «MM.YYYY», де MM та YYYY — це, відповідно, місяць і рік виготовлення.

Sony SRS-XB30 — це Бездротовий динамік для прослуховування музики за допомогою з'єднання BLUETOOTH між системою і пристроєм BLUETOOTH, наприклад смартфоном тощо.	
--	--



Застережні заходи

Щодо техніки безпеки

- Перед експлуатацією системи переконайтеся, що робоча напруга системи ідентична з напругою місцевого джерела живлення.

Місце придбання	Робоча напруга
Усі країни/регіони	100 В–240 В змінного струму, 50 Гц/60 Гц

Примітки щодо адаптера змінного струму

- Використовуйте тільки адаптер змінного струму з комплекту постачання, щоб уникнути ушкодження системи.



Стосовно розміщення

- Не встановлюйте акустичну систему під кутом.
- Не залишайте систему в місці поблизу джерела тепла або в місці, де вона буде піддаватися дії прямих сонячних променів, надмірного тиску або механічних ударів.
- Не використовуйте і не залишайте систему в автомобілі.
- Не використовуйте систему в сауні.

Стосовно чищення

- Не використовуйте спирт, бензин або розріджувач для очищення корпусу.

- Інше**
- Колі використовуватиметься функція Speaker Add або Wireless Party Chain, кодек змінюється на SBC.
- За високої температури заряджання може припинитися або обсяг може зменшитися для захисту акумулятора.
- Навіть якщо не планується використовувати систему протягом тривалого часу, заряджайте акумулятор до повної ємності кожні 6 місяців для підтримки його продуктивності.

Про голосові вказівки
Важливо! Звуківі вказівки в цьому продукті доступні лише англійською мовою

Залежно від стану системи динамик виводить наступні голосові вказівки.

Колі система переходить у режим створення пари, «Bluetooth pairing» (Створення пари Bluetooth)

- Колі натискається та утримується кнопка  (визики) для перевірки заряду батареї, якщо система вимкнено, «Full charged/About 70%/About 50%/About 20%/Please charge» (Повністю заряджено/Близько 70%/Близько 50%/Близько 20%/Зарядіть)
- За низького заряду батареї «Please charge» (Зарядіть)
- У разі зміни L/R у SongPal, коли використовувється функція Speaker Add, «Left/Right» (Лівий/Правий)

Про авторське право та ліцензії

- Система має логотип і логотипи виробника Sony Corporation.
- Текстовий товарний знак та емблеми BLUETOOTH® належать компанії Bluetooth SIG, Inc.; будь-яке використання цих знаків корпорацією Sony Corporation здійснюється згідно з ліцензією.
- Позначка N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. у Сполучених Штатах Америки та інших країнах.
- iPhone, iPod touch і Siri — торговельні марки Apple Inc., зареєстровані в США й інших країнах.
- Позначки «Made for iPod» і «Made for iPhone» означають, що електронне приладдя було розроблено спеціально для підключення до iPod або iPhone відповідно і сертифіковано виробником відповідно до стандартів продуктивності Apple.
- Apple не несе відповідальності за роботу цього виробу або його відповідності стандартам безпеки. Зверніть увагу, що використання цього приладдя з iPod або iPhone може вплинути на роботу бездротової мережі.
- App Store — сервісний знак Apple Inc.
- Android, Google Play, логотип Google Play і Google Now — торговельні марки Google Inc.
- Інші товарні знаки та товарні назви належать відповідним власникам.

Примітки щодо водостійкості (прочитайте перед використанням системи)

Водостійкість системи

Ця система має водостійкі характеристики ^{*1, *2} та IPX5³, як зазначено в розділі «Ступені захисту від проникнення води» стандарту IEC60529 «Клас захисту від зовнішніх впливів (код IP)». Однак ця система не є повністю герметичною. Не кидайте систему в гарячу воду у ванну та не використовуйте її навмисно у воді.

Рідини, до яких застосовуються водостійкі властивості

Застосовуються:	свіжа вода, вода з крана
Не застосовуються:	інші рідини, окрім зазначених вище (мильна вода, вода з пральним порошком або піною для ванни, шампунь, вода з гарячого джерела, вода з басейну, морська вода тощо)

^{*1} Необхідно, щоб кришка була надійно закрита.

^{*2} Ассесури з комплексу встановлення не є водостійкими.

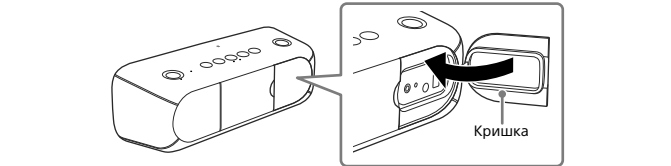
^{*3} IPX5 (ступінь захисту від проникнення води): Докладніші відомості див. у Довідковому посібнику.

Водостійкість системи вимірювалася за умов, описаних у цьому документі. Зверніть увагу, що несправності в результаті проникнення води через незначне використання клієнтом не покриваються гарантією.

Як уникнути погіршення водостійких властивостей

Дотримуйтеся наступних вказівок та використовуйте систему належним чином.

- Не використовуйте систему в надто гарячому або холодному місці (температура навколишнього середовища має бути в діапазоні від 5 °C до 35 °C). Якщо система використовується або залишається в місці з температурою за межами вказаного діапазону, система може автоматично вимкнутися для захисту внутрішньої схем.
- Не кидайте систему або не піддавайте її впливу механічних ударів. Деформація або пошкодження можуть спричинити погіршення водостійких властивостей.
- Не використовуйте систему в місцях з великою кількістю води або гарячою водою, що може бризнути на неї. Система не є стійкою до тиску води. Використання системи у вказаних вище місцях може призвести до несправності.
- Не наливайте гарячу воду та не спрямовуйте на систему гаряче повітря безпосередньо з фена або іншого приладу. Також ніколи не використовуйте систему в місцях з високою температурою, наприклад у саунах або біля пічок.
- Обережно поводьтеся з кришкою. Кришка відіграє важливу роль у підтриманні водостійких властивостей. Під час використання системи кришка має бути повністю закрита. Закриваючи кришку, пильнуйте, щоб усеєрідичи не потрапили сторонні предмети. Якщо кришку закрито не повністю, водостійкі властивості можуть погіршитися, що призведе до несправності системи в разі потраплення до неї води.



Догляд за вологою системою

Якщо система стає вологою, спочатку виділіть воду з неї, а потім витріть вологу м'якою сухою тканиною. Якщо залишити вологу на поверхні системи, особливо в холодних регіонах, це може призвести до замерзання системи та несправності. Обов'язково витріть вологу після використання системи.

Поставте систему на сухинку або суху тканину. Потім залиште її за кімнатної температури та повністю висушіть її.

Технічні характеристики

Динаміки	Діаметр прибл. 48 мм × 2
Акустична система	Модель з пасивним випромінювачем

BLUETOOTH	Специфікація BLUETOOTH версії 4.2
Вихід	Специфікація BLUETOOTH клас потужності 2
Максимальний діапазон зв'язку	Лінія прямого бачення —прибл. 10 м ⁴
Частотний діапазон	Діапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц–2,4835 ГГц)
Метод модуляції	FHSS
Сумісні профілі BLUETOOTH ^{*2}	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — розширений профіль поширення аудіо) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профіль віддаленого керування аудіо й відео) HSP (Headset Profile — профіль гарнітури) HFP (Hands-free Profile — профіль режиму «вільні руки») SPP (Serial Port Profile — профіль серійного порту)

Підтримувані кодеки ³	SBC ^{*4} , AAC ^{*5} , LDAC ^{*6}
Діапазон передачі (A2DP)	20 Гц—20000 Гц (частота вибірки 44,1 кГц)
^{*1} Дійсний діапазон частот залежить від таких факторів, як переходи між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильових печей, статична електрика, чутливість прийому, робота антени, операційна система, використання програмне забезпечення тощо.	
^{*2} Профілі стандарту BLUETOOTH указують на призначення з'єднання BLUETOOTH між пристроями.	
^{*3} Кодек: формат стиснення й перетворення аудіосигналу	
^{*4} Кодек із багатомовними кодуваннями	
^{*5} Advanced Audio Coding	
^{*6} LDAC — це технологія кодування звуку, розроблена компанією Sony, яка дає змогу передавати звук високої чіткості (Hi-Res) ⁷ навіть через з'єднання BLUETOOTH. На відміну від інших BLUETOOTH-сумісних технологій кодування, наприклад SBC, вона працює без жодного зниження частоти звуку високої чіткості (Hi-Res) ⁷ . Дак змогу передавати через бездротову мережу BLUETOOTH утрині більшіше даних ^{*8} , ніж інші технології, забезпечуючи незрівнянну якість звуку завдяки ефективному кодуванню та оптимізованому пакетуванню.	
^{*7} За виключенням вмісту у форматі DSD.	
^{*8} Порівняно з SBC (піддіапазонне кодування), коли вибрано швидкість потоку 990 Кбіт/с (96/48 кГц) або 909 Кбіт/с (88,2/44,1 кГц).	

Мікрофон	Електретний конденсатор
Тип	Характер спрямованості
Характер спрямованості	Всеспрямований

Діапазон ефективних частот

100 Гц—7000 Гц

Загальна інформація

Вхід Гніздо AUDIO IN (стерео міні-гніздо діам. в 3,5 мм)
DC OUT Роз'єм USB типу A (для заряджання батареї під'єданого пристрою) (5 В, макс. 1,5 А)

Потужність 5,6 постійного струму (за допомогою адаптера змінного струму, що додається, підключеного до мережі живлення змінного струму 100 В–240 В, 50 Гц/60 Гц) або використовуючи вбудований літій-іонний акумулятор

Тривалість використання літій-іонних акумуляторів (за допомогою з'єднання BLUETOOTH) Прибл. 24 год.^{*9}

Розміри (включаючи виступаючі частини та елементи керування) Прибл. 228 мм × 82 мм × 86 мм (ш/в/г)

Маса Прибл. 980 г з акумуляторами

Комплект постачання	Основний пристрій (1) Адаптер змінного струму (AC-E0530M) (1) Штекер (1) Інструкції з експлуатації (1) Довідковий посібник (цей документ) (1)
---------------------	---

^{*9} Коли використовується вказане джерело музики, для гучності виробу встановлюється значення 22, і підсилюк на приладі вимикається. За максимального рівня гучності тривалість роботи становить приблизно 4 години. Тривалість може відрізнятиса залежно від температури або умов використання.

Сумісні моделі iPhone/iPod

Технологія Bluetooth працює на iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6-го покоління), iPod touch (5-го покоління).

Примітка

Sony не несе відповідальності у випадку, коли дані, записані на iPhone/iPod, втрачаються, коли до цього виробу підключається iPhone/iPod.

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

Қазақ тілі	Сымсыз динамик
Жүйені іске қосудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, келешекте қолдану үшін сақтап қойыңыз.	

ЕСКЕРТУ

Өрт шығу немесе тоқ соғу қаупін азайту үшін айнымалы ток адаптерін жанбырға немесе ылғал жерге шығармаңыз.

Өрт қаупін азайту үшін құрылғының желдету саңылауын газетпен, дастарқанмен, жалқышпен және т.б. затпен жаппаңыз.

Жағулы тұрған шам сияқты ашық от көздерін құрылғыға қоймаңыз.

Өрт шығу немесе тоқ соғу қаупін азайту үшін айнымалы ток адаптерін тамшылаған немесе шашыраған суға тігізбеңіз және ваза сияқты суға толы заттарды айнымалы ток адаптерінң үстіне қоймаңыз.

Құрылғыны кітап сөресі немесе ендірілген қабына сөйлітп тұр жерге орнатпаңыз. Батареяларды (батарея қаптамасын немесе орнатылған батареяларды) күн сәулесі, от, т.б. сөйлітп қатты қызу астына ұзақ уақытқа қоймаңыз.

Айнымалы ток адаптерінң негізгі ашасын айнымалы ток адаптерін тоқтан ажырату пайдаланғандай оны айнымалы ток шығысына жалғаныз. Егер құрылғыда қалыптан тыс жағдай байқалса, оны айнымалы ток розеткасынан дереу ажыратыңыз.

Құрылғы өшірілген болса да, ол қабырға розеткасына жалғанған жағдайда, айнымалы ток қуат көзінен (розетка) ажыратылмайды.

Айнымалы ток адаптерін немесе бұл өнім қосылған кезде теріңізге ұзақ уақыт тиіп тұртып болса, ол төмен температурамен күйіп қалуы мүмкін. Атаулы талқаша мен қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат негізгі аппараттың артында және айнымалы ток адаптерінң бетінде орнатылған.

Акумуляторларды немесе батареяларды бөлшектемеңіз, ашпаңыз немесе майдаламаңыз. Акумуляторларды немесе батареяларды ыстыққа немесе өртке жақындатпаңыз. Күн сәулесі тіке түсетін жерде сақтаушы болмаңыз. Акумулятордан сұйықтық аққан жағдайда, сұйықтықты теріге немесе көзге тігізбеңіз. Егер тиіп кетсе, тиген жерді сумен мольынан жуып, медициналық көмекке жүгініңіз. Жабдыммен бірге пайдалануға арналғаннан басқа зарядтағышты пайдаланбаңыз. Жабдыммен пайдалануға арналғаннан акумуляторды немесе батареяны пайдаланбаңыз. Акумуляторлар мен батареяларды пайдаланудан бұрын зарядтау керек. Зарядтам дұрыс зарядтағышты пайдаланыңыз және дұрыс зарядтау нұсқауларын ендірісу нұсқауларынан немесе жабдықтың нұсқаулығынан қараңыз. Ұзақ уақыт сақталғаннан кейін, жұмыс өнімділігің арттыру үшін акумуляторларды немесе батареяларды бірнеше рет зарядтау және зарядсыздандыру қажет болуы мүмкін. Қысқақ дұрыс тастаңыз.



Сақтау шарттары:
Орамдалған күйде, қышқылар мен сіптілер сақталатын орындардан оқшауланған, қараңғы, құрғақ, таза, желдетілетін бөлмелерде сақтау керек. -20°С - +60°С температурада және конденсат түзілмейтін < 80% ылғалты салыстырмалы ылғалдылықта сақтау керек. Жұмыс температурасы: 5°С – 35°С. Жұмыс ылғалдылығы: 40 – 60%.

Тұтқушылық орамда тасымалдау керек. тасымалдау кезінде пақтыруға болмайды, құлаудан, соққулардан қорғау керек, шектен тыс дірілге ұшыратпау керек. Егер осы нұсқаулыққа сүйене отырып, ақаулықты жою мүмкін болмаса, ең жақын заңды тіркелген SONY жөндеу және күтіп ұстау орталығына хабарласыңыз.

Өндіруші: Сони Корпорейшн

Өндіруші мекенжайы: 1-7-1 Конан Минато-ку Токіо, 108-0075 Жапония

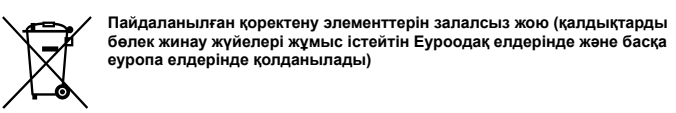
ҚЫТАЙДА ЖАСАЛҒАН

Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші

«Сони Электроникс» АҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6
Қазақстан жеріндегі ұтынушы талпарның ұабырға тарапынан үйретілуі ұйым: «Сони Электроникс» АҚ Қазақстандағы Өңірлдік, 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даңғылы, 117/7 үй

Өндіріс күні өнімнің артындағы ішкі қақтақта және оның қорабының штрихкод жапсырмасында «өндірілді» таңбасынан кейін мына форматта көрсетілген: «MM.YYYY», мұндағы MM — ай, ал YYYY өндірілген жыл.

Sony SRS-XB30 — жүйе мен BLUETOOTH құрылғысы (мысалы, смартфон және т.б.) арасында BLUETOOTH байланысы арқылы музыка тыңдауға арналған сымсыз динамик.	
---	--



Сақтық шаралары

Қауіпсіздікке қатысты

- Жүйені іске қосудан бұрын жүйенің жұмыс кернеуі жергілікті қуат көзінің кернеуімен бірдей екенін тексеріңіз.

Сатып алынған орын	Жұмыс кернеуі
Барлық елдер/аймақтар	100 В – 240 В айнымалы ток, 50 Гц/60 Гц

Айнымалы ток адаптеріндегі ескерту

- Тек берілген Айнымалы ток әдептерін пайдаланыңыз. Жүйені зақымдан алмау үшін басқа Айнымалы ток адаптерін пайдаланбаңыз.



Орнатуға қатысты

- Динамикті еңкейтп қоймаңыз.
- Жүйені қызу көздеріне жақын немесе күн сәулесі тіке түсетін, шаңы көп немесе механикалық соққы тиетін жерде қалдырмаңыз.
- Жүйені көлікте қалдырмаңыз.
- Жүйені саунада қалдырмаңыз.

Тазалауға қатысты

- Қабинаы тазалау үшін алкоголь, бензин немесе ерітіш заттарды қолданбаңыз.

Басқа

- Динамик қосу немесе сымсыз байланыс тізбегі функциясымен пайдаланылғанда, SBC кодына ауысады.
- Жоғары температурада зарядталмауы немесе батарея қуатын сақтау үшін дауыс қаттылығы төмендеуі мүмкін.
- Жүйені ұзақ уақыт пайдаланғаның келмегенін өзінде, жұмыс өнімділігі ұстап тұру үшін батареяны 6 ай сайын толық зарядтап отырыңыз.

Авторлық құқықтарға қатысты

- LDACTM және LDAC логотипі — Sony корпорациясының тіркелген сауда белгілері.
- BLUETOOTH[®] өзө таңбасы және логотиптері Bluetooth SIG, Inc. компаниясына тиесілі және Sony Corporation тарапынан олардың пайдаланылуы лицензияланған.
- N белгісі Америка Құрама штаттарындағы және басқа елдердегі NFC Forum, Inc. компаниясының сауда белгісі немесе тіркелген сауда белгісі болып табылады.
- iPhone, iPod touch және Siri — Apple Inc. корпорациясының АҚШ және басқа елдерде тіркелген сауда белгілері.
- «iPod үшін жасалған» және «iPhone үшін жасалған» деген электрондық аксессуардың сәйкессізге iPod немесе iPhone құрылғысына қосылу керектігін және Apple жұмыс стандарттарына сәйкес болу үшін өзгерілуі тарапынан сертификатталғанын білдіреді.
- Apple бұл құрылғының жұмысына немесе қауіпсіздік пен нормативтік стандарттарға сәйкес болуына жауапты емес. Бұл аксессуарды iPod немесе iPhone құрылғысымен бірге пайдалану сымсыз байланыс жұмысына әсер ететінін ескеріңіз.
- App Store — Apple Inc. корпорациясының қызметтік белгісі.
- Android, Google Play, Google Play логотипі және Google Now — Google Inc. корпорациясының сауда белгілері.
-